



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九一年四月五日
星期五

目 錄

一月份零售業臨時統計數字發表	一
西貢區議會發表工作報告	四
學校戲劇計劃深受歡迎	五
社署寄養服務課遷址	五

頁

一月份零售業臨時統計數字發表

政府統計處今日（星期五）發表的臨時統計數字顯示，今年一月份零售業的總零售價值估計為一百零五億四千一百萬元，與去年一月比較幾乎沒有變動，而零售量則下跌百分之七。

零售量下跌的原因主要是今年的農曆新年是在二月，而去年則在一月。過去數年亦有錄得因農曆新年在不同月份而產生的類似情況。

零售量的變動是指扣除物價變動後零售價值的變動。物價變動指標是抽取消費物價指數內和被調查行業類別相應的貨品項目計算出來。

與去年一月份比較，燃料的零售價值和零售量分別上升百分之三十二和百分之十一。而食品和烟酒類的零售價值和零售量分別下降百分之七和百分之十三。

同期比較，耐用消費品的零售價值上升百分之三，而零售量則下跌百分之三。衣着、鞋類及有關產品的零售價值下跌百分之五，零售量則下跌百分之十三。

其他消費物品的零售價值幾乎維持不變，而零售量則下跌百分之五。

據選定行業分析，除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值上升百分之六，零售量則幾乎不變。另一方面，汽車及汽車零件的零售價值下降百分之二，零售量則下跌百分之九。百貨商店的零售價值下跌百分之十，零售量下跌百分之十七。超級市場的零售價值和零售量分別下跌百分之十三和百分之二十二。

與去年十二月比較，今年一月份的總零售價值下跌百分之四，零售量亦下跌百分之三，但緊記這項比較可能受到季節性因素影響。燃料的零售價值下跌百分之三，零售量亦下跌百分之十一。食品和烟酒類的零售價值下降百分之十，零售量亦下降百分之十一。

同期比較，耐用消費品的零售價值上升百分之三，零售量上升百分之二；衣着、鞋類及有關產品的零售價值幾乎維持不變，但零售量則上升百分之四。

其他消費品的零售價值下降百分之五，而零售量亦下降百分之三。

據選定行業分析，汽車及汽車零件的零售價值上升百分之七，零售量亦上升百分之六。除汽車及汽車零件外的耐用消費品零售價值上升百分之一，但零售量則幾乎維持不變。百貨商店的零售價值下跌百分之十，零售量亦下跌百分之六；而超級市場的零售價值下降百分之十二，零售量亦下降百分之十三。

附表一列出去年十二月份的修訂總零售數字和今年一月份的臨時數字。

附表二顯示去年十二月和今年一月的(甲)所有零售業；(乙)主要行業類別；(丙)選定行業(有關主要行業類別的一部分)的零售價值指數和數量指數；以一九八四年十月至一九八五年九月每月平均指數等於一百計。這附表亦包括今年一月與去年十二月及去年一月的比較。

載有今年一月統計調查結果分析的報告書現已在中國康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本一元五角。

查詢有關統計調查結果可致電統計處批發及零售業統計科，電話八〇二一貳五八。

附表一：總零售價值

一九九一年一月總零售價值(臨時數字)---一百零五億四千一百萬元
 一九九零年十二月總零售價值(修訂數字)---一百零九億七千四百萬元

附表二：一九九零年十二月和一九九一年一月的零售價值和零售量指數

(八四年十月至八五年九月每月平均指數=100)

項 目	零售指數		一九九一年一月與一九九零年十二月比較	
	一九九零年十二月	一九九一年一月	一九九一年一月與一九九零年十二月比較	一九九一年一月與一九九零年一月比較
	(修訂數字)	(臨時數字)	(點)(百分率)	(點)(百分率)

(甲)所有零售行業	零售價值	196	188	- 8	- 4	- 1	#
	零售量	138	133	- 4	- 3	-10	- 7

(乙)以主要行業類別計

食品和烟酒類	零售價值	180	162	-18	-10	-13	-7
	零售量	130	116	-14	-11	-17	-13
燃料	零售價值	166	160	-6	-3	+39	+32
	零售量	118	116	-2	-1	+2	+1
衣着、鞋類及 有關產品	零售價值	230	230	#	#	-12	-5
	零售量	145	151	+6	+4	-22	-13
耐用消費品	零售價值	172	177	+5	+3	+6	+3
	零售量	123	126	+2	+2	-3	-3
其他消費品	零售價值	213	203	-10	-5	#	#
	零售量	150	145	-5	-3	-8	-5

(丙)以選定行業計

(請參考備註1)

超級市場	零售價值	235	207	-28	-12	-31	-13
	零售量	160	139	-20	-13	-39	-22
汽車及汽車零件	零售價值	241	257	+16	+7	-4	-2
	零售量	143	152	+9	+6	-16	-9
除汽車及汽車 零件外之耐用 消費品	零售價值	150	152	+2	+1	+8	+6
	零售量	117	117	#	#	#	#
百貨商店	零售價值	320	289	-31	-10	-32	-10
	零售量	208	195	-13	-6	-39	-17

備註:1. 為了分析主要行業類別內一些行業的零售情況, 因而編訂以下選定行業的零售價值及零售量指數:

(a) 食品和烟酒一項包括超級市場。

(b) 耐用消費品一項包括汽車及汽車零件。

(c) 耐用消費品一項包括除汽車及汽車零件外之耐用消費品。

(d) 其他消費品一項包括百貨商店。

2. 變動數字是由未經轉為整數的指數計出。

3. [#]代表數值變動少於零點五。

西貢區議會發表工作報告

西貢區議會最近出版一份工作報告，詳述該會過去數年在維持和促進區內新舊社區的和諧發展方面的工作。

該份印刷精美、厚七十二頁的報告除闡述過去三年區內的各項發展和區議會工作外，並展望區議會在未來的各項工作。

西貢政務專員唐建生在報告的序言中表示，西貢向來是一處清幽脫俗、山明水秀的地方，大部分地方仍然保留了大自然景色和鄉郊風貌，這對香港整體的均衡發展來說，非常重要。

唐建生表示西貢亦是全港發展最快的行政區之一。

他說：「位於西貢南面的將軍澳，已發展成為一個有人口逾八萬的新市鎮，使整個區的人口在短短數年間劇增至近十二萬五千。」

「面對這些轉變，一九八八至九一年度的區議會一方面要確保新市鎮的居民能順利遷入和安居，另一方面要照顧新舊社區的不同需要，使區內傳統的和諧關係得以保留和加強。」

報告書共分為八個部分，第一章介紹西貢區議會，包括其成員、職權、工作範圍等。其餘各章則進一步介紹區議會轄下六個委員會的工作。

報告書除有詳盡的文字描述外，還加插了八十多幀彩色圖片，其中包括一輯由區議會特別攝製的西貢鳥瞰圖。

唐建生說：「該輯鳥瞰圖甚為難得，使整份報告書不單成為一份工作的記錄，更是一本生動地描繪區內各項事務和發展的畫冊。」

西貢區議會工作報告現已存放在西貢墟西貢政府合署五樓西貢公共圖書館，將軍澳寶林邨寶寧樓地下西貢政務處諮詢服務中心供市民參閱。

— 完 —

學校戲劇計劃深受歡迎

今年參加由教育署主辦的學校英語及粵語戲劇計劃的中學，十分踴躍。

獲得英語組及粵語組決賽資格的學校，將分別於明日（星期六）及下星期六（四月十三日）在灣仔香港藝術中心壽臣劇院角逐錦標。

參加今年英語戲劇的學校有二十六間，較去年的十二間超逾兩倍。獲得進入決賽的隊伍為聖貞德中學、觀塘官立中學及佛教覺光中學。

而首次舉辦的粵語戲劇計劃則共有四十二間學校參加，主題是強調公共交通工具上的禮貌以推廣公民教育。

獲選入決賽的隊伍為皇仁書院、可立中學、九龍真光中學、屯門天主教中學及道教聯合會圓玄學院第二中學。

兩項賽事的評判將是本港資深演藝界人士和語言學者，其中粵語組包括鍾景輝和馮寶賢。

社署寄養服務課遷址

社會福利署中央寄養課由明日（星期六）起遷往港島中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓辦公。

有興趣進一步瞭解寄養服務人士可直接向中央寄養課查詢或致電八五二二 叁一 壹三。

— 完 —